



PARROQUIA DE RIBEIRA

PONTE REMESQUIDE



Galego

Enclave situado no lugar e Área Recreativa do mesmo nome pertence á parroquia de Ribeira, lugar peculiar composto por varios elementos que non nos deixarán indiferentes.

A ponte antiga de madeira sobre pilastras de pedra –hoxe rehabilitada- e a moderna, inaugurada no ano 1995, dan nome a este lugar. Xunto coa ponte Basebe, sita na parroquia de Novefontes, constitúen as dúas vías de unión do Concello de Touro coa veciña provincia de Pontevedra, a través do concello de Vila de Cruces.

Atopámonos no inicio da ruta de sendeirismo "De ponte a ponte", senda lineal de 8,5 kilometros, que percorre as parroquias de Ribeira, Foxás, Bendaña e Ledesma e que presenta zonas de gran beleza paisaxística fluvial e botánica, predominando especies de ribeira, sempre mesturadas con especies autóctonas como carballo, castiñeiro e loureiro, que favorece a biodiversidade botánica da zona. Este espazo está integrado na "Rede Natura 2000", no que podemos atoparnos con especies únicas como "Náidade (Margaritifera margaritifera)" e a "Toupa de río (Galemys pyrenaicus)".

A escasos 700 metros destas pontes atopamos a Área Recreativa "Souto do barco", outra das Áreas Recreativas de gran beleza da ribeira do Ulla.

O contorno resulta ideal como zona de recreo e pesca.

Español

Enclave situado en el lugar y Área Recreativa del mismo nombre pertenece a la parroquia de Ribeira, lugar peculiar compuesto por varios elementos que no nos dejarán indiferentes.

El puente antiguo de madera sobre pies de piedra -hoy rehabilitada- y la moderna, inaugurada en el año 1995, dan nombre a este lugar. Junto con ponte Basebe, situada en la parroquia de Novefontes, constituyen las dos vías de unión del Ayuntamiento de Touro con la vecina provincia de Pontevedra a través del Ayuntamiento de Vila de Cruces.

Nos encontramos en el inicio de la ruta de senderismo "De ponte a ponte", senda lineal de 8,5 kilometros, que recorre las parroquias de Ribeira, Foxás, Bendaña y Ledesma y que presenta zonas de gran belleza paisajística fluvial y botánica, predominado especies de ribeira, siempre mezcladas con especies autóctonas como roble, castaño y laurel, que favorece la biodiversidad botánica de la zona. Este espacio está integrado en la "Red Natura 2000", en el que podemos encontrar especies únicas como "Náidade (Margaritifera margaritifera)" y la "Toupa de río (Galemys pyrenaicus)".

A escasos 700 metros de estos puentes encontramos el Área Recreativa "Souto do barco", otra de las Áreas Recreativas de gran beleza de la ribeira del Ulla.

Este entorno resulta ideal como zona de recreo y pesca.



Vistas desde Ponte de Remesquide/ Vistas desde Ponte Remesquide



Área Recreativa de Souto do Barco



Toupa de río (Galemys pyrenaicus)



Área Recreativa de Remesquide



Ponte Remesquide



Ponte Ledesma

Salgueiro "Salix atrocinerea"/ Sauce



¡Está na lama o salgueiro e medra no salgueiral!
¡Fachenda e flor do lameiro!
¡Corpo despido e xuncal!

Dendes do pé deica o cimo:
¡que prodixio de feitura!
¡Os ventos danlle agarimo!
¡E danlle as aves tenrura!

Manuel María "Terra Chá"

Galego

O Salgueiro "Salix atrocinerea" é unha árbore ou arbusto que pode acadar os 10 m de altura, de copa redondeada e pouco mesta.

Orixinaria de Europa, pode atoparse por toda Galiza en ribeiras de cursos de auga, sebes, prados húmidos ou bosques.

O Salix atrocinerea é o salgueiro máis abondoso e desempeña un papel moi importante como fixador na ribeira dos ríos.

Español

El roble "Salix atrocinerea" es un árbol o arbusto que puede alcanzar los 10 m de altura, de copa redondeada y poco densa.

Original de Europa, puede encontrarse por toda Galicia en riberas de cursos de agua, setos, prados húmidos o bosques.

El Salix atrocinerea es el sauce más abundante y desempeña un papel muy importante como fijador en la ribeira de los ríos.



Galego

Ten follas caedizas, simples, alternas, limbo de forma oval a lanceolada, coa beira finamente dentada, de 1-2 cm de ancho e até 10 cm de lonxitude cun peciolo curto.

Español

Tiene hojas caedizas, simples, alternas, el limbo de forma oval a lanceolada, con el borde finamente dentado, de 1-2 cm de ancho y hasta 10 cm de longitud con un peciolo corto.

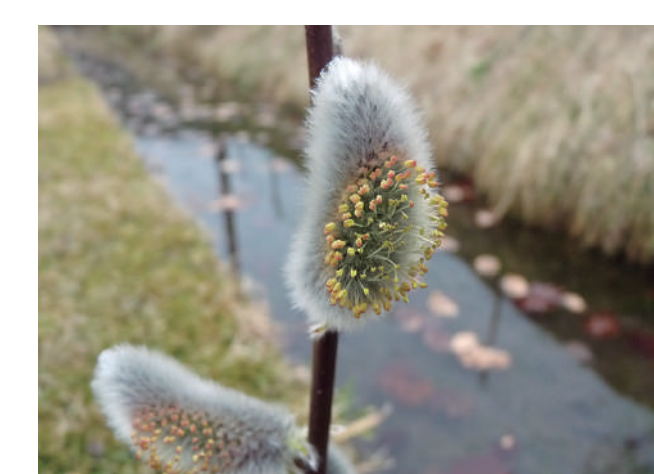


Galego

As súas flores agrúpanse en amentos e aparecen en distintos pés. Florecen de xaneiro a abril.

Español

Sus flores se agrupan en espigas y aparecen en distintos pies. Florecen de enero a abril.



Galego

Os froitos son agrupacións de cápsulas nas que se atopan as sementes diminutas rodeadas de peliños brancos que serven para que o vento as disperse.

Español

Los frutos son agrupaciones de cápsulas en las que se encuentran las semillas diminutas rodeadas de pelitos blancos que sirven para que el viento las disperse.

Só despois de que a última árbore sexa cortada, o último río envenenado, o último peixe atrapado. Só entón saberá que o diñeiro non se pode comer.

Sólo después de que el último árbol sea cortado, el último río envenenado, el último pez atrapado. Sólo entonces sabrá que el dinero no se puede comer.